



Safety and Regulatory Information

Outdoor CPE

CPE3/CPE5/CPE9/CPE6S/CPE12/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC

Contents

Safety Precautions	1	Lietuvių	15
English.....	1	Türkçe	16
Deutsch.....	1	Українська.....	17
Italiano	2	Русский	18
Español	3	Operating/Storage Environment	19
Português.....	4	English	19
Français.....	4	Deutsch.....	19
Nederlands	5	Italiano.....	20
Svenska	6	Español	20
Dansk	6	Português	21
Suomi.....	7	Français.....	21
Magyar.....	8	Nederlands	22
Polski.....	8	Svenska.....	22
Čeština	9	Dansk.....	23
Ελληνικά	10	Suomi.....	23
Română.....	11	Magyar.....	24
Български.....	11	Polski	24
Eesti	12	Čeština.....	25
Slovenščina	13	Ελληνικά	25
Slovenčina.....	13	Română	26
Hrvatski	14	Български	26
Latviešu.....	15	Eesti	27

Slovenščina	27	Slovenščina	35
Slovenčina	28	Slovenčina	36
Hrvatski	28	Hrvatski	36
Latviešu	29	Latviešu	36
Lietuvių	29	Lietuvių	36
Türkçe	30	Türkçe	36
Українська	30	Українська	37
Русский	31	Русский	37
CE Mark Warning	32	Operating Frequency/Max Output Power..	38
Declaration of Conformity	32	Restrictions in the 5 GHz Band	39
English	32	Power Adapter Information	42
Deutsch	32	CPE3	42
Italiano	32	CPE5/CPE9/CPE6S/CPE12/iLBE-M5	42
Español	33	CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC	42
Português	33	Software Version	43
Français	33	FCC Statement	44
Nederlands	33	RECYCLING	45
Svenska	33	English	45
Dansk	34	Deutsch	45
Suomi	34	Italiano	45
Magyar	34	Español	46
Polski	34	Português	46
Čeština	34	Français	46
Ελληνικά	35	Nederlands	46
Română	35	Svenska	47
Български	35	Dansk	47
Eesti	35	Suomi	47

Magyar	47
Polski	48
Čeština	48
Ελληνικά	48
Română	48
Български	49
Eesti	49
Slovenščina	49
Slovenčina	49
Hrvatski	50
Latviešu	50
Lietuvių	50
Türkçe	50
Українська	51
Русский	51
Others	52

Safety Precautions

English

Before operating, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- Do not use the device in a place where wireless devices are not allowed.
- Please use the included power adapter.
- If you power on the CPE using a power adapter: the mains plug is used as the disconnect device and shall remain readily operable; the power socket shall be installed near the CPE and easily accessible.
- The CPE is used outdoors. The PoE injector and power adapter are used indoors.
- Keep the device away from fire, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
- While the device is designed to be waterproof, it is recommended to avoid long-duration water immersion to ensure its safety and longevity.
- Do not use the power adapter/PoE injector if its plug or cord is damaged.
- If such phenomena as smoke, abnormal sound or smell appear when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
- Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.

Deutsch

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Bitte verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter.

- Wenn Sie das CPE mit einem Netzteil einschalten: Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung verwendet und muss leicht bedienbar bleiben; Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Das CPE wird im Außenbereich eingesetzt. Der PoE-Injektor und das Netzteil werden im Innenbereich verwendet.
- Halten Sie das Gerät von Feuer, hohen elektrischen Feldern, hohen Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Obwohl das Gerät wasserdicht ist, wird empfohlen, ein längeres Eintauchen in Wasser zu vermeiden, um seine Sicherheit und Langlebigkeit zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Netzteil oder den PoE-Injektor nicht, wenn der Stecker oder das Kabel beschädigt ist.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Phänomene wie Rauch, abnormale Geräusche oder Geruch auftreten, beenden Sie sofort die Verwendung des Geräts und trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
- Das Zerlegen oder Verändern des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.

Italiano

Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite. Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare. Per un utilizzo sicuro, il dispositivo deve essere montato orizzontalmente.

- Non utilizzare il prodotto in luoghi dove i dispositivi wireless non sono ammessi.
- Si prega di utilizzare l'adattatore di corrente incluso.
- Se si accende il CPE utilizzando un adattatore di alimentazione: La spina di rete viene utilizzata come dispositivo di disconnessione e deve rimanere facilmente fruibile; La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- Il CPE viene utilizzato all'aperto. L'iniettore PoE e l'adattatore di alimentazione vengono utilizzati in ambienti interni.
- Tenere il dispositivo lontano da fuoco, alto campo elettrico, alto campo magnetico e oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Sebbene il dispositivo sia progettato per essere impermeabile, si consiglia di evitare immersioni in acqua di lunga durata per garantirne la sicurezza e la longevità.

- Non utilizzare l'adattatore di alimentazione o l'iniettore PoE se la spina o il cavo sono danneggiati.
- Se durante l'uso del dispositivo compaiono fenomeni come fumo, suoni o odori anomali, smettete immediatamente di usarlo e scollegate l'alimentazione, staccate tutti i cavi collegati e contattate il personale del servizio assistenza.
- Smontare o modificare il dispositivo o i suoi accessori senza autorizzazione annulla la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.

Español

Precauciones de Seguridad

Antes de iniciar una operación, lea las instrucciones de operación y las precauciones que han de tomar, y sígalas para prevenir accidentes. Los puntos de advertencia y peligro en otros documentos no cubren todas las precauciones de seguridad que han de seguir. Es información suplementaria, y el personal de instalación y mantenimiento necesita entender las precauciones de seguridad básicas que han de tomar.

- Por favor, no use el dispositivo donde los dispositivos inalámbricos no están permitidos.
- Por favor, use el adaptador de potencia incluido.
- Si enciende el CPE usando un adaptador de corriente: El enchufe de alimentación se usa como un dispositivo de desconectado, y debe permanecer fácilmente operable; El toma de corriente debe ser instalado cerca del dispositivo y estar fácilmente accesible.
- El CPE se utiliza en exteriores. El inyector PoE y el adaptador de corriente se utilizan en interiores.
- Mantenga el dispositivo lejano del fuego, campo eléctrico de alto voltaje, campo magnético fuerte, y artículos inflamables y explosivos.
- Si bien el dispositivo está diseñado para ser resistente al agua, se recomienda evitar la inmersión prolongada en agua para garantizar su seguridad y longevidad.
- No utilice el adaptador de corriente ni el inyector PoE si su enchufe o cable están dañados.
- Si tal fenómeno como humo, sonido anormal o olor aparece cuando usa el dispositivo, deje de usarlo y desconecte su suministro de potencia, desenchufe todos los cables conectados, y contacte el personal de atención al cliente.
- Das Zerlegen oder Verändern des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.

Português

Precauções de Segurança

Antes de efectuar uma operação, leia as instruções de operação e as precauções a tomar, e siga-as para evitar acidentes. Os itens de aviso e perigo noutros documentos não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Trata-se apenas de informações suplementares e o pessoal de instalação e manutenção deve compreender as precauções básicas de segurança a tomar.

- Não utilize o dispositivo num local onde não sejam permitidos dispositivos sem fios.
- Por favor, use o adaptador de energia incluído.
- Se você ligar o CPE usando um adaptador de energia: A ficha de rede é utilizada como dispositivo de corte e deve permanecer facilmente operável; A tomada eléctrica deve ser instalada perto do dispositivo e facilmente acessível.
- O CPE é usado ao ar livre. O injetor PoE e o adaptador de energia são usados em ambientes internos.
- Mantenha o dispositivo afastado de água, fogo, campo eléctrico elevado, campo magnético elevado e artigos inflamáveis e explosivos.
- Embora o dispositivo seja projetado para ser à prova d'água, é recomendável evitar a imersão prolongada em água para garantir sua segurança e longevidade.
- Não use o adaptador de energia ou o injetor PoE se o plugue ou cabo estiver danificado.
- Se fenômenos como fumaça, som ou cheiro anormal aparecerem quando você usar o dispositivo, pare imediatamente de usá-lo e desconecte a fonte de alimentação, desconecte todos os cabos conectados e entre em contato com o pessoal do serviço pós-venda.
- A desmontagem ou modificação do dispositivo ou dos seus acessórios sem autorização anula a garantia e pode causar riscos de segurança.

Français

Précautions de sécurité

Avant d'effectuer une opération, lisez les instructions d'utilisation et les précautions à prendre, et suivez-les rigoureusement afin d'éviter les accidents. Les rubriques d'avertissement et de danger figurant dans d'autres documents ne couvrent pas toutes les précautions à prendre en matière de sécurité. Elles ne constituent que des informations complémentaires. Le personnel d'installation et de maintenance doit être conscient des précautions de sécurité de base à adopter.

- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni par le fabricant.

- Si vous allumez le CPE à l'aide d'un adaptateur secteur: La fiche de secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible; La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Le CPE est utilisé en extérieur. L'injecteur PoE et l'adaptateur secteur sont utilisés à l'intérieur.
- Tenez l'appareil éloigné du feu, de champs électriques et magnétiques de forte intensité, et d'articles inflammables et explosifs.
- Bien que l'appareil soit conçu pour être étanche, il est recommandé d'éviter une immersion prolongée dans l'eau pour garantir sa sécurité et sa longévité.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur ou l'injecteur PoE si sa fiche ou son cordon est endommagé.
- Si des phénomènes tels que de la fumée, un son ou une odeur anormaux surviennent lorsque vous utilisez l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, débranchez la source d'alimentation ainsi que tous les câbles connectés et contactez le service après-vente.
- Le démontage ou la modification de l'appareil ou des accessoires sans autorisation entraînera l'annulation de la garantie et peut compromettre votre sécurité.

Nederlands

Veiligheidsmaatregelen

Voordat u een handeling uitvoert, dient u de bedieningsinstructies en de te nemen voorzorgsmaatregelen te lezen en op te volgen om ongelukken te voorkomen. De waarschuwingen en gevaren in andere documenten omvatten niet alle veiligheidsmaatregelen die in acht moeten worden genomen. Zij vormen slechts aanvullende informatie, en het installatie- en onderhoudspersoneel moet de te nemen fundamentele veiligheidsmaatregelen begrijpen.

- Gebruik het apparaat niet op een plaats waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Gebruik de meegeleverde voedingsadapter.
- Als u de CPE inschakelt met een voedingsadapter: De stekker wordt gebruikt als uitschakelingsapparaat en moet gemakkelijk te bedienen blijven; Het stopcontact moet in de buurt van het apparaat worden geïnstalleerd en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- De CPE wordt buitenshuis gebruikt. De PoE-injector en voedingsadapter worden binnenshuis gebruikt.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur, sterke elektrische velden, sterke magnetische velden en ontvlambare en explosieve voorwerpen.
- Hoewel het apparaat is ontworpen om waterdicht te zijn, wordt aanbevolen om langdurige onderdompeling in water te vermijden om de veiligheid en levensduur ervan te garanderen.
- Gebruik de voedingsadapter of PoE-injector niet als de stekker of het snoer beschadigd is.

- Als er verschijnselen zoals rook, een abnormaal geluid of een geur optreden wanneer u het apparaat gebruikt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en koppel de voeding los, koppel alle aangesloten kabels los en neem contact op met het personeel van de klantenservice.
- Het demonteren of wijzigen van het apparaat of de accessoires zonder toestemming maakt de garantie ongeldig en kan veiligheidsrisico's met zich meebrengen.

Svenska

Säkerhetsåtgärd

Innan du utför en operation, Läs bruksanvisningen och försiktighetsåtgärder som ska vidtas och följ dem för att förhindra olyckor. Varnings- och riskposterna i andra dokument täcker inte alla säkerhetsåtgärder som måste följas. De är bara Kompletterande information, och installations- och underhållspersonalen måste förstå de grundläggande säkerhetsåtgärderna som ska vidtas.

- Använd inte enheten på en plats där trådlösa enheter inte är tillåtna.
- Använd den medföljande strömadaptern.
- Om du slår på CPE med en nätadapter: Nätkontakten används som frånkopplingsanordning och ska förbli lättanvändbar; Eluttaget ska installeras nära enheten och vara lättillgängligt.
- CPE används utomhus. PoE-injektorn och strömadaptern används inomhus.
- Håll enheten borta från eld, höga elektriska fält, höga magnetfält och lättantändliga och explosiva föremål.
- Även om enheten är designad för att vara vattentät, rekommenderas det att undvika långvarig vattenedsänkning för att säkerställa dess säkerhet och livslängd.
- Använd inte nätadaptern eller PoE-injektorn om dess kontakt eller sladd är skadad.
- Om sådana fenomen som rök, onormalt ljud eller lukt uppstår när du använder enheten ska du omedelbart sluta använda den och koppla bort strömförsörjningen, koppla ur alla anslutna kablar och kontakta servicepersonalen.
- Demontering eller modifiering av enheten eller dess tillbehör utan tillstånd upphäver garantin och kan orsaka säkerhetsrisker.

Dansk

Sikkerhedsforanstaltninger

Før du udfører en operation, så skal du læse betjeningsvejledningen og de forholdsregler, der skal tages, og følge dem for at undgå ulykker. Advarslerne og farerne i andre dokumenter dækker ikke alle de sikkerhedsforanstaltninger, der skal følges. De er kun de supplerende oplysninger, og installations- og vedligeholdelsespersonalet skal forstå de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, der skal træffes.

- Brug ikke enheden et sted, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.

- Brug venligst den medfølgende strømadapter.
- Hvis du tænder for CPE ved hjælp af en strømadapter: Stikket bruges som afbryder og skal være let betjenbart; Stikkontakten skal være installeret i nærheden af enheden og let tilgængelig.
- CPE'en bruges udendørs. PoE-injektoren og strømadapteren bruges indendørs.
- Hold enheden væk fra ild, højt elektrisk felt, højt magnetfelt og brændbare og eksplosive genstande.
- Selvom enheden er designet til at være vandtæt, anbefales det at undgå langvarig vandnedsænkning for at sikre dens sikkerhed og levetid.
- Brug ikke strømadapteren eller PoE-injektoren, hvis stikket eller ledningen er beskadiget.
- Hvis sådanne fænomener som røg, unormal lyd eller lugt opstår, når du bruger enheden, skal du straks stoppe med at bruge den og afbryde strømforsyningen, tage alle tilsluttede kabler ud og kontakte eftersalgsservicepersonalet.
- Adskillelse eller ændring af enheden eller dens tilbehør uden tilladelse annullerer garantien og kan forårsage sikkerhedsrisici.

Suomi

Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohjeet ja varotoimenpiteet ennen toimenpiteen suorittamista ja noudata niitä onnettomuuksien välttämiseksi. Muissa ohjemateriaaleissa olevat varoitukset eivät kata kaikkia noudatettavia varotoimenpiteitä. Ne ovat vain täydentävää tietoa. Laitetta asentavan ja huoltavan henkilön tulee ymmärtää ja noudattaa tavanomaisia varotoimenpiteitä.

- Älä käytä laitetta sellaisissa paikoissa, joissa langattomia yhteyksiä ei sallita.
- Käytä mukana toimitettua virtalähdettä.
- Jos käynnistät CPE:n verkkolaitteen avulla: Virtapistoketta käytetään irrotuslaitteena, ja sen on pysyttävä helposti käytettävissä. Pistorasia tulee asentaa lähelle laitetta ja helposti saavutettavissa.
- CPE:tä käytetään ulkona. PoE-suutinta ja virtalähdettä käytetään sisätiloissa.
- Pidä laite poissa tulesta, voimakkaasta sähkökentästä, voimakkaasta magneettikentästä ja syttyvistä ja räjähtävistä esineistä.
- Vaikka laite on suunniteltu vedenpitäväksi, on suositeltavaa välttää pitkäaikaista veteen upottamista sen turvallisuuden ja pitkäikäisyyden varmistamiseksi.
- Älä käytä virtalähdettä tai PoE-injektoria, jos sen pistoke tai johto on vaurioitunut.
- Jos laitetta käytettäessä ilmaantuu savua, epänormaalia ääntä tai hajua, lopeta sen käyttö välittömästi ja irrota virtalähde, irrota kaikki liitetyt kaapelit ja ota yhteyttä huoltopalveluun.
- Laitteen tai sen lisävarusteiden purkaminen tai muuttaminen ilman lupaa mitätöi takuun ja voi aiheuttaa turvallisuusriskejä.

Magyar

Biztonsági előírások

Egy adott művelet elvégzése előtt olvassa el a műveletre vonatkozó utasításokat és a betartandó óvintézkedéseket, és a balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat. Az egyéb dokumentumokban szereplő figyelmeztető és veszélyt jelző elemek nem fedik le az összes betartandó biztonsági óvintézkedést. Ezek csak kiegészítő információk, és a telepítő és karbantartó személyzetnek ismernie kell az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Kérjük, használja a mellékelt hálózati adaptert.
- Ha a CPE-t hálózati adapterrel kapcsolja be: A hálózati csatlakozódugó leválasztóként szolgál, és könnyen működtethetőnek kell maradnia; A hálózati aljzatot a készülék közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhető helyen kell elhelyezni.
- A CPE-t kültéren használják. A PoE injektort és a hálózati adaptert beltérben használják.
- Halten Sie das Gerät von Feuer, hohen elektrischen Feldern, hohen Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Bár a készüléket vízállónak tervezték, a biztonság és a hosszú élettartam érdekében ajánlott kerülni a hosszan tartó vízbe merítést.
- Ne használja a hálózati adaptert vagy a PoE befecskendezőt, ha a csatlakozója vagy a kábele sérült.
- Ha a készülék használata során füst, szokatlan hang vagy szag jelentkezik, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki a tápellátást, húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt, és lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
- A készülék vagy tartozékai engedély nélküli szétszerelése vagy módosítása érvényteleníti a garanciát, és biztonsági kockázatokat okozhat.

Polski

Środki ostrożności

Przed wykonaniem działania należy zapoznać się z instrukcją obsługi i środkami ostrożności, które należy podjąć, i postępować zgodnie z nimi, aby zapobiec wypadkom. Elementy ostrzegawcze i niebezpieczne zawarte w innych dokumentach nie obejmują wszystkich środków ostrożności, których należy przestrzegać. Stanowią one tylko informacje uzupełniające, a pracownicy zajmujący się instalacją i konserwacją muszą rozumieć podstawowe środki ostrożności, które należy podjąć.

- Nie należy używać urządzenia w miejscu, w którym używanie urządzeń bezprzewodowych jest niedozwolone.

- Użyj dołączonego zasilacza.
- Jeśli włączasz urządzenie CPE za pomocą zasilacza: Wtyczka sieciowa jest używana jako urządzenie odłączające i powinna być łatwa w obsłudze; Gniazdo zasilania powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Urządzenie CPE jest używane na zewnątrz. Wtryskiwacz PoE i zasilacz są używane w pomieszczeniach zamkniętych.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia, silnego pola elektrycznego, silnego pola magnetycznego oraz przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych.
- Chociaż urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby było wodoodporne, zaleca się unikanie długotrwałego zanurzenia w wodzie, aby zapewnić jego bezpieczeństwo i trwałość.
- Nie używaj zasilacza ani wtryskiwacza PoE, jeśli jego wtyczka lub przewód są uszkodzone.
- Jeśli podczas korzystania z urządzenia pojawią się takie zjawiska jak dym, nietypowy dźwięk lub zapach, należy natychmiast zaprzestać jego używania i odłączyć zasilanie, odłączyć wszystkie podłączone kable i skontaktować się z personelem serwisu.
- Demontaż lub modyfikacja urządzenia lub jego akcesoriów bez autoryzacji powoduje utratę gwarancji i może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.

Čeština

Bezpečnostní upozornění

Před provozováním zařízení si přečtěte návod k použití a opatření, která je třeba přijmout, a dodržujte je, abyste zabránili nehodám. Výstražné body a body týkající se nebezpečí v jiných dokumentech nezahrnují všechna bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat. Jedná se pouze o doplňkové informace a personál provádějící instalaci a údržbu musí rozumět základním bezpečnostním opatřením, která je třeba přijmout.

- Nepoužívejte zařízení v místech, kde nejsou povolena bezdrátová zařízení.
- Použijte prosím přiložený napájecí adaptér.
- Pokud CPE zapínáte pomocí napájecího adaptéru: Jako odpojovací zařízení se používá síťová zástrčka, která musí zůstat snadno ovladatelná; Síťová zásuvka musí být instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- CPE se používá venku. PoE injektor a napájecí adaptér se používají v interiéru.
- Udržujte zařízení mimo dosah ohně, vysokého elektrického pole, silného magnetického pole a hořlavých a výbušných předmětů.
- I když je zařízení navrženo jako vodotěsné, doporučuje se vyhnout se dlouhodobému ponoření do vody, aby byla zajištěna jeho bezpečnost a dlouhá životnost.
- Nepoužívejte napájecí adaptér nebo PoE injektor, pokud je jeho zástrčka nebo kabel poškozen.

- Pokud se při používání zařízení objeví takové jevy, jako je kouř, abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte jeho napájení, odpojte všechny připojené kabely a obraťte se na pracovníky poprodejněho servisu.
- Demontáž nebo úprava zařízení nebo jeho příslušenství bez povolení ruší platnost záruky a může způsobit bezpečnostní rizika.

Ελληνικά

Προφυλάξεις Ασφαλείας

Πριν από την εκτέλεση μιας λειτουργίας, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν και ακολουθήστε τις για να αποφύγετε ατυχήματα. Τα στοιχεία προειδοποιήσεων και κινδύνων σε άλλα έγγραφα δεν καλύπτουν όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αποτελούν μόνο συμπληρωματικές πληροφορίες και το προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να κατανοεί τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο όπου δεν επιτρέπονται οι ασύρματες συσκευές.
- Χρησιμοποιήστε τον παρεχόμενο μετασχηματιστή ρεύματος.
- Εάν ενεργοποιήσετε το CPE χρησιμοποιώντας μετασχηματιστή: Το βύσμα δικτύου χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης και πρέπει να παραμένει άμεσα λειτουργικό; Η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στη συσκευή και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Το CPE χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους. Το μπεκ PoE και το τροφοδοτικό χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από φωτιά, υψηλό ηλεκτρικό πεδίο, υψηλό μαγνητικό πεδίο και εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
- Ενώ η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να είναι αδιάβροχη, συνιστάται η αποφυγή μακράς διάρκειας βύθισης στο νερό για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η μακροζωία της.
- Μην χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό ή το μπεκ PoE εάν το βύσμα ή το καλώδιο του είναι κατεστραμμένο.
- Εάν εμφανιστούν φαινόμενα όπως καπνός, μη φυσιολογικός ήχος ή μυρωδιά κατά τη χρήση της συσκευής, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος, αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια και επικοινωνήστε με το προσωπικό σέρβις μετά την πώληση.
- Η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της χωρίς εξουσιοδότηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για την ασφάλεια.

Română

Măsuri de siguranță

Înainte de a efectua o operație, citiți instrucțiunile de utilizare și precauțiile care trebuie luate și urmați-le pentru a preveni accidentele. Elementele de avertizare și pericol din alte documente nu acoperă toate măsurile de siguranță care trebuie respectate. Acestea sunt doar informații suplimentare, iar personalul de instalare și întreținere trebuie să înțeleagă măsurile de siguranță de bază care trebuie luate.

- Nu utilizați dispozitivul în locurile în care dispozitivele wireless nu sunt permise.
- Vă rugăm să utilizați adaptorul de alimentare inclus.
- Dacă porniți CPE folosind un adaptor de alimentare: Ștecherul de alimentare este folosit pentru deconectare și trebuie să fie ușor de utilizat; Priza de alimentare trebuie instalată lângă dispozitiv și ușor accesibilă.
- CPE este utilizat în aer liber. Injectorul PoE și adaptorul de alimentare sunt utilizate în interior.
- Țineți dispozitivul departe de foc, câmp electric intens, câmp magnetic intens și obiecte inflamabile și explozive.
- Deși dispozitivul este proiectat pentru a fi rezistent la apă, se recomandă evitarea imersiei în apă de lungă durată pentru a asigura siguranța și longevitatea acestuia.
- Nu utilizați adaptorul de alimentare sau injectorul PoE dacă ștecherul sau cablul acestuia sunt deteriorate.
- Dacă atunci când utilizați dispozitivul apar fenomene precum fum, sunet sau miros anormale, opriți imediat utilizarea acestuia și deconectați-i sursa de alimentare, deconectați toate cablurile conectate și contactați personalul de service post-vânzare.
- Dezasamblarea sau modificarea dispozitivului sau a accesoriilor acestuia fără autorizație anulează garanția și poate cauza pericole pentru siguranță.

Български

Мерки за безопасност

Преди да извършите операция, прочетете инструкциите за работа и предпазните мерки, които трябва да се вземат, и ги следвайте, за да предотвратите инциденти. Елементите за предупреждение и опасност в други документи не покриват всички предпазни мерки за безопасност, които трябва да се спазват. Те са само допълнителна информация и персоналет по монтажа и поддръжката трябва да разбере основните предпазни мерки за безопасност, които трябва да се вземат.

- Не използвайте устройството на място, където безжичните устройства не са разрешени.
- Моля, използвайте включения захранващ адаптер.

- Ако включите CPE чрез захранващ адаптер: Щепселът се използва като устройство за изключване и трябва да остане готов за работа; Електрическият контакт трябва да бъде монтиран в близост до устройството и лесно достъпен.
- CPE се използва на открито. PoE инжекторът и захранващият адаптер се използват на закрито.
- Пазете устройството далеч от огън, силно електрическо поле, силно магнитно поле и запалими и експлозивни предмети.
- Въпреки че устройството е проектирано да бъде водоустойчиво, се препоръчва да се избягва дълготрайно потапяне във вода, за да се гарантира неговата безопасност и дълъг живот.
- Не използвайте захранващия адаптер или PoE инжектора, ако щепселът или кабелът му са повредени.
- Ако се появят такива явления като дим, необичаен звук или миризма, когато използвате устройството, незабавно спрете да го използвате и изключете захранването му, извадете всички свързани кабели и се свържете с персонала за следпродажбено обслужване.
- Разглобяването или модифицирането на устройството или неговите аксесоари без разрешение анулира гаранцията и може да причини опасности за безопасността.

Eesti

Ohutusabinõud

Enne toimingu sooritamist lugege kasutusjuhiseid ja ohutusabinõusid ning järgige neid õnnetuste vältimiseks. Teistes dokumentides esitatud hoiatus- ja ohukohtades ei käsitle kõiki ohutusabinõusid, mida tuleb järgida. Need on ainult täiendav teave ning paigaldus- ja hoolduspersonal peab mõistma põhilisi ohutusabinõusid, mida tuleb järgida.

- Ärge kasutage seadet kohas, kus juhtmevabad seadmed on keelatud.
- Kasutage kaasasolevat toiteadapterit.
- Kui lülitate CPE sisse toiteadapteri abil: Võrgupistikut kasutatakse lahtiühendusseadmena ja see peab jääma lihtsasti kasutatavaks; Pistikupesa tuleb paigaldada seadme lähedale ja kergesti ligipääsetavale.
- CPE-d kasutatakse välitingimustes. PoE-pihustit ja toiteadapterit kasutatakse siseruumides.
- Hoidke seade eemal tulest, tugevast elektriväljast, tugevast magnetväljast ning kergestisüttivatest ja plahvatusohtlikest esemetest.
- Kuigi seade on konstrueeritud veekindlaks, on selle ohutuse ja pikaajalisuse tagamiseks soovitatav vältida pikaajalist vettekastmist.
- Ärge kasutage toiteadapterit või PoE-pihustit, kui selle pistik või juhe on kahjustatud.

- Kui seadme kasutamisel ilmnevad sellised nähtused nagu suits, ebatavaline heli või lõhn, lõpetage kohe selle kasutamine ja ühendage lahti toiteallikas, eemaldage kõik ühendatud kaablid ja võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- Seadme või selle tarvikute omavoliline lahtivõtmine või muutmine tühistab garantii ja võib põhjustada turvariske.

Slovenščina

Varnostni ukrepi

Pred izvajanjem operacij preberite navodila za uporabo in varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati, ter jim sledite, da preprečite nesrečo. Opozorila in nevarnosti v drugih dokumentih ne zajemajo vseh varnostnih ukrepov, ki jih je treba upoštevati. So samo dopolnilne informacije in osebje za namestitev in vzdrževanje mora razumeti osnovne varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati.

- Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer brezžične naprave niso dovoljene.
- Uporabite priložen napajalnik.
- Če CPE vklopite z napajalnikom: Omrežni vtič se uporablja kot odklopna naprava in mora ostati pripravljen za uporabo; Električna vtičnica mora biti nameščena v bližini naprave in lahko dostopna.
- CPE se uporablja na prostem. Injektor PoE in napajalnik se uporabljata v zaprtih prostorih.
- Napravo hranite stran od ognja, močnega električnega polja, močnega magnetnega polja ter vnetljivih in eksplozivnih predmetov.
- Čeprav je naprava zasnovana tako, da je vodotesna, je priporočljivo, da se izognete dolgotrajni potopitvi v vodo, da zagotovite njeno varnost in dolgo življenjsko dobo.
- Ne uporabljajte napajalnika ali injektorja PoE, če je njegov vtič ali kabel poškodovan.
- Če se med uporabo naprave pojavijo pojavi, kot so dim, neobičajni zvok ali vonj, jo takoj prenehajte uporabljati in odklopite njeno napajanje, izključite vse priključene kable in se obrnite na poprodajno servisno osebje.
- Razstavljanje ali spreminjanje naprave ali njenih dodatkov brez dovoljenja razveljavi garancijo in lahko ogrozi varnost.

Slovenčina

Bezpečnostné opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek operácie si prečítajte prevádzkové pokyny a preventívne opatrenia, ktoré je potrebné prijať, a dodržiavajte ich, aby ste predišli nehodám. Výstražné a nebezpečné položky v iných dokumentoch nezahŕňajú všetky bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné

dodržiavať. Sú to len doplňujúce informácie a personál vykonávajúci inštaláciu a údržbu musí rozumieť základným bezpečnostným opatreniam, ktoré treba prijať.

- Nepoužívajte zariadenie tam, kde nie sú povolené bezdrôtové zariadenia.
- Použite priložený napájací adaptér.
- Ak CPE zapínate pomocou napájacieho adaptéra: Sieťová zástrčka sa používa ako odpájacie zariadenie a musí zostať ľahko prístupná; Elektrická zásuvka musí byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- CPE sa používa vonku. PoE injektor a napájací adaptér sa používajú v interiéri.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu ohňa, silného elektrického poľa, silného magnetického poľa a horľavých a výbušných predmetov.
- Aj keď je zariadenie navrhnuté ako vodotesné, odporúča sa vyhnúť sa dlhodobému ponoreniu do vody, aby sa zaistila jeho bezpečnosť a dlhá životnosť.
- Nepoužívajte napájací adaptér alebo PoE injektor, ak je jeho zástrčka alebo kábel poškodený.
- Ak sa pri používaní zariadenia objavia také javy, ako je dym, abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ho prestaňte používať a odpojte napájanie, odpojte všetky pripojené káble a kontaktujte popredajný servis.
- Demontáž alebo úprava zariadenia alebo jeho príslušenstva bez povolenia ruší platnosť záruky a môže spôsobiť bezpečnostné riziká.

Hrvatski

Mjere opreza

Prije izvođenja operacije pročitajte i slijedite upute za uporabu i mjere opreza koje treba poduzeti kako biste spriječili nesreće. Točke upozorenja i opasnosti sadržane u drugim dokumentima ne pokrivaju sve mjere opreza koje treba poduzeti. Ovo su samo dodatne informacije, a osoblje za ugradnju i održavanje mora razumjeti osnovne mjere opreza koje treba poduzeti.

- Nemojte koristiti uređaj na mjestima gdje bežični uređaji nisu dopušteni.
- Koristite isporučeni strujni adapter.
- Ako uključite CPE pomoću strujnog adaptera: Mrežni utikač koristi se kao uređaj za odspajanje i mora ostati u radnom stanju; Utičnica mora biti instalirana u blizini uređaja i lako dostupna.
- CPE se koristi na otvorenom. PoE injektor i adapter za napajanje koriste se u zatvorenom prostoru.
- Držite uređaj dalje od vatre, jakog električnog polja, jakog magnetskog polja i zapaljivih i eksplozivnih predmeta.
- Iako je uređaj dizajniran da bude vodootporan, preporuča se izbjegavati dugotrajno uranjanje u vodu kako bi se osigurala njegova sigurnost i dugovječnost.

- Nemojte koristiti strujni adapter ili PoE injektor ako su utikač ili kabel oštećeni.
- Ako se tijekom korištenja uređaja pojave pojave poput dima, neuobičajenog zvuka ili mirisa, odmah ga prestanite koristiti i isključite napajanje, isključite sve spojene kabele i obratite se osoblju postprodajnog servisa.
- Rastavljanje ili modificiranje uređaja ili njegovih dodataka bez ovlaštenja poništava jamstvo i može uzrokovati sigurnosne opasnosti.

Latviešu

Drošības pasākumi

Pirms lietošanas, izlasiet lietošanas instrukciju un veicamos drošības soļus, un izpildiet tos, lai novērstu nelaimes gadījumus. Brīdinājuma un draudu rādītāji cito dokumentos neparedz visus veicamos drošības pasākumus, kas ir jāveic. Tā ir tikai papildinformācija, uzstādīšanas un uzturēšanas personālam ir jāzin veicamie drošības soļi.

- Neizmantojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīces nav atļautas.
- Lūdzu, izmantojiet komplektācijā iekļauto strāvas adapteri.
- Ja ieslēdzat CPE, izmantojot strāvas adapteri: Tīkla lādētāja spraudnis ir izmantojams kā atvienošanas ierīce un tam ir jāpaliek viegli lietojamam; Strāvas kontaktligzdai jābūt uzstādītai netālu no ierīces un viegli pieejamai.
- CPE tiek izmantots ārpus telpām. PoE inžektors un strāvas adapteris tiek izmantoti iekštelpās.
- Turiet ierīci prom no uguns, spēcīga elektriskā lauka, augsta magnētiskā lauka un viegli uzliesmojošiem un sprādzienbīstamiem priekšmetiem.
- Lai gan ierīce ir izstrādāta tā, lai tā būtu ūdensizturīga, ieteicams izvairīties no ilgstošas iegremdēšanas ūdenī, lai nodrošinātu tās drošību un ilgmūžību.
- Neizmantojiet strāvas adapteri vai PoE inžektoru, ja tā spraudnis vai vads ir bojāts.
- Ja ierīces lietošanas laikā parādās tādas parādības kā dūmi, neparasta skaņa vai smaka, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un atvienojiet strāvas padevi, atvienojiet visus pievienotos kabeļus un sazinieties ar pēcpārdošanas servisa personālu.
- Ierīces vai tās piederumu izjaukšana vai pārveidošana bez atļaujas anulē garantiju un var radīt drošības apdraudējumu.

Lietuvių

Atsargumo priemonės

Prieš atlikdami operacijas perskaitykite naudojimo instrukcijas ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, ir jų laikykitės, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Kituose dokumentuose pateikti įspėjamieji ir pavojingi punktai neapima visų saugos priemonių, kurių būtina laikytis. Jie

yra tik papildoma informacija, o montavimo ir techninės priežiūros personalas turi suprasti pagrindines saugos priemones, kurių reikia laikytis.

- Nenaudokite prietaiso ten, kur draudžiama naudoti belaidžius įrenginius.
- Prašome naudoti pridedamą maitinimo adapterį.
- Jei CPE įjungiate naudodami maitinimo adapterį: Tinklo kištukas naudojamas kaip atjungimo įtaisas ir turi būti lengvai įjungiamas; Maitinimo lizdas turi būti įrengtas šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas.
- CPE naudojamas lauke. PoE purkštukas ir maitinimo adapteris naudojami patalpose.
- Saugokite įrenginį nuo ugnies, didelio elektrinio lauko, didelio magnetinio lauko ir degių bei sprogių daiktų.
- Nors prietaisas sukurtas taip, kad būtų atsparus vandeniui, rekomenduojama vengti ilgalaikio panardinimo į vandenį, kad būtų užtikrintas jo saugumas ir ilgaamžiškumas.
- Nenaudokite maitinimo adapterio arba PoE purkštuko, jei pažeistas jų kištukas arba laidas.
- Jei naudojant prietaisą atsiranda tokių reiškinių kaip dūmai, neįprastas garsas ar kvapas, nedelsdami nutraukite jo naudojimą ir atjunkite maitinimą, atjunkite visus prijungtus laidus ir susisiekite su aptarnavimo po pardavimo personalu.
- Prietaiso ar jo priedų išardymas arba modifikavimas be leidimo praranda garantiją ir gali kelti pavojų saugai.

Türkçe

Güvenlik önlemleri

Herhangi bir işlem yapmadan önce çalıştırma talimatlarını ve alınması gereken önlemleri okuyun ve kazaları önlemek için bunlara uyun. Diğer belgelerdeki uyarı ve tehlike maddeleri, uyulması gereken tüm güvenlik önlemlerini kapsamamaktadır. Bunlar yalnızca ek bilgilerdir, kurulum ve bakım personelinin alınması gereken temel güvenlik önlemlerini anlaması gerekir.

- Cihazı, kablosuz cihazların girilmesine izin verilmeyen bir yerde kullanmayın.
- Lütfen verilen güç adaptörünü kullanın.
- CPE'yi bir güç adaptörü kullanarak açarsanız: Elektrik fişi, kolayca çalışır durumda kalan bağlantı kesme cihazı olarak kullanılır; Elektrik prizi cihazın yakınına kurulmalı ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- CPE açık havada kullanılır. PoE enjektörü ve güç adaptörü iç mekanlarda kullanılır.
- Cihazı ateşten, yüksek elektrik alanından, yüksek manyetik alandan, yanıcı ve patlayıcı maddelerden uzak tutun.
- Cihaz su geçirmez şekilde tasarlanmış olsa da, güvenliğini ve uzun ömürlülüğünü sağlamak için uzun süre suya daldırmaktan kaçınılması önerilir.
- Fişi veya kablosu hasarlıysa güç adaptörünü veya PoE enjektörünü kullanmayın.

- Cihazı kullandığınızda duman, anormal ses veya koku gibi bir durum ortaya çıkarsa, derhal kullanmayı bırakın ve güç kaynağı bağlantısını kesin, bağlı tüm kabloları çıkarın ve satış sonrası servis personeli ile iletişime geçin.
- Cihazın veya aksesuarlarının yetkisiz olarak sökülmesi veya üzerinde değişiklik yapılması garantiyi geçersiz kılar ve güvenlik tehlikelerine neden olabilir.

Українська

Техніка безпеки

Перед виконанням операції прочитайте інструкції з експлуатації та запобіжні заходи, яких необхідно вжити, і дотримуйтесь їх, щоб запобігти нещасним випадкам. Пункти попередження та небезпеки в інших документах не охоплюють усіх заходів безпеки, яких необхідно дотримуватися. Це лише додаткова інформація, і персонал з монтажу та обслуговування повинен розуміти основні запобіжні заходи, яких необхідно вжити.

- Не використовуйте пристрій у місцях, де заборонено використовувати бездротові пристрої.
- Будь ласка, використовуйте адаптер живлення, що входить у комплект.
- Якщо ви вмикаєте CPE за допомогою адаптера живлення: Штепсельна вилка використовується як пристрій відключення, який повинен залишатися готовим до роботи; Розетка живлення повинна бути встановлена поблизу пристрою та легко доступна.
- CPE використовується на відкритому повітрі. Інжектор PoE та адаптер живлення використовуються в приміщенні.
- Тримайте пристрій подалі від вогню, сильного електричного поля, сильного магнітного поля, а також легкозаймистих і вибухонебезпечних предметів.
- Хоча пристрій розроблено як водонепроникний, рекомендується уникати тривалого занурення у воду, щоб забезпечити його безпеку та довговічність.
- Не використовуйте адаптер живлення або інжектор PoE, якщо його вилка або шнур пошкоджені.
- Якщо під час користування пристроєм з'являються такі явища, як дим, незвичайний звук або запах, негайно припиніть його використання та від'єднайте його від джерела живлення, від'єднайте всі підключені кабелі та зверніться до персоналу післяпродажного обслуговування.
- Розбирання або модифікація пристрою або його аксесуарів без дозволу призводить до втрати гарантії та може спричинити загрозу безпеці.

Русский

Меры предосторожности

Прежде чем приступить к работе, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и необходимыми мерами предосторожности. Пожалуйста, соблюдайте их во избежание несчастных случаев. Пункты, касающиеся предупреждений и угроз для жизни, в других документах не охватывают все меры предосторожности, которые необходимо соблюдать. Это лишь дополнительная информация. Монтажный и обслуживающий персонал должны знать и соблюдать основные меры предосторожности.

- Не используйте устройство в местах, где запрещено использование беспроводных устройств.
- Пожалуйста, используйте прилагаемый адаптер питания.
- Если вы включаете CPE с помощью адаптера питания: Отключайте это устройство, если оно не используется в течение длительного времени; Розетка должна быть установлена рядом с устройством и легкодоступна.
- CPE используется на открытом воздухе. Инжектор PoE и адаптер питания используются в помещении.
- Держите устройство вдали от огня, сильного электрического поля, сильного магнитного поля, легковоспламеняющихся и взрывоопасных предметов.
- Хотя устройство спроектировано водонепроницаемым, рекомендуется избегать длительного погружения в воду, чтобы обеспечить его безопасность и долговечность.
- Не используйте адаптер питания или PoE-инжектор, если его вилка или шнур повреждены.
- Если во время использования устройства появляются такие явления, как дым, необычный звук или запах, немедленно прекратите использование устройства, отключите питание, отсоедините все подключенные кабели и свяжитесь с персоналом послепродажного обслуживания.
- Демонтаж или модификация устройства или его аксессуаров без разрешения аннулирует гарантию и может создать угрозу безопасности.

Operating/Storage Environment

English

Item	Operating Environment		Storage Environment	
	Temperature	Humidity	Temperature	Humidity
Device (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE 12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, non-condensing	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, non-condensing
Device (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Power Adapter (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE 9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, non-condensing	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, non-condensing
Power Adapter (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, non-condensing	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, non-condensing

Deutsch

Artikel	Betriebs- Umgebung		Lagerumgebung	
	Temperatur	Luftfeuchtigkeit	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
Gerät (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE 12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend
Gerät (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Netzteil (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE 9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, nicht kondensierend
Netzteil (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend

Italiano

Articolo	Ambiente Operativo		Ambiente di Stoccaggio	
	Temperatura	Umidità	Temperatura	Umidità
Dispositivo (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, senza condensa	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, senza condensa
Dispositivo (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Adattatore Di alimentazione (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE 12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, senza condensa	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, senza condensa
Adattatore Di alimentazione (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, senza condensa	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, senza condensa

Español

Artículo	Ambiente de Operación		Ambiente de Imacenamiento	
	Temperatura	Humedad	Temperatura	Humedad
Dispositivo (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, sin condensación	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, sin condensación
Dispositivo (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Adaptador De corriente (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE 12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, sin condensación	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sin condensación
Adaptador De corriente (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, sin condensación	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, sin condensación

Português

Item	Ambiente de funcionamento		Ambiente de armazenamento	
	Temperatura	Humidade	Temperatura	Humidade
Dispositivo (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) HR, sem condensação	-30°C - 70°C	(10% - 90%) HR, sem condensação
Dispositivo (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Adaptador de energia (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, sem condensação	-20°C - 70°C	(5% - 95%) HR, sem condensação
Adaptador de energia (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) HR, sem condensação	-40°C - 70°C	(10% - 90%) HR, sem condensação

Français

Article	Conditions d'Exploitation		Conditions de Stockage	
	Température	Humidité	Température	Humidité
Appareil (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, sans condensation	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, sans condensation
Appareil (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Adaptateur Secteur (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, sans condensation	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, sans condensation
Adaptateur Secteur (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, sans condensation	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, sans condensation

Nederlands

Item	Bedrijfsomgeving		Opslagomgeving	
	Temperatuur	Vochtigheid	Temperatuur	Vochtigheid
Apparaat (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, niet- condenserend	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, niet- condenserend
Apparaat (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Oplader (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, niet- condenserend	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, niet- condenserend
Oplader (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, icke- condenserande	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, icke- condenserande

Svenska

Artikel	Driftmiljö		lagringsmiljö	
	Temperatur	Luftfuktighet	Temperatur	Luftfuktighet
Enhet (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, icke- condenserande	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, icke- condenserande
Enhet (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Strömadapter (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, icke- condenserande	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, icke- condenserande
Strömadapter (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, icke- condenserande	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, icke- condenserande

Dansk

Vare	Driftsmiljø		Opbevaringsmiljø	
	Temperatur	Fugtighed	Temperatur	Fugtighed
Enhed (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende
Enhed (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Strømadapter (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, ikke-kondenserende
Strømadapter (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende

Suomi

Tuote	Käyttöympäristö		Varastotila	
	Lämpötila	Kosteus	Lämpötila	Kosteus
Laite (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-30°C - 70°C	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton
Laite (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Muuntaja (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-20°C - 70°C	(5% - 95%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton
Muuntaja (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-40°C - 70°C	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton

Magyar

Tétel	Működési környezet		Tárolási környezet	
	Hőfok	Páratartalom	Hőfok	Páratartalom
Eszköz (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, nem- kondenzációs	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nem- kondenzációs
Eszköz (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Adapter (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, nem- kondenzációs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, nem- kondenzációs
Adapter (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, nem- kondenzációs	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nem- kondenzációs

Polski

Przedmiot	Środowisko Pracy		Warunki Przechowywania	
	Temperatura	Wilgotność	Temperatura	Wilgotność
Urządzenie (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-30°C - 70°C	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji
Urządzenie (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Zasilacz (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-20°C - 70°C	(5%-95%) wilgotności względnej, bez kondensacji
Zasilacz (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-40°C - 70°C	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji

Čeština

Položka	Provozní Prostředí		Prostředí pro Skladování	
	Teplota	Vlhkost	Teplota	Vlhkost
Přístroj (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, nekondenzační	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nekondenzační
Přístroj (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Napájecí Adaptér (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, nekondenzační	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, nekondenzační
Napájecí Adaptér (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, nekondenzační	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nekondenzační

Ελληνικά

Είδος	Περιβάλλον λειτουργίας		Περιβάλλον Αποθήκευσης	
	Θερμοκρασία	Υγρασία	Θερμοκρασία	Υγρασία
Συσκευή (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-30°C - 70°C	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση
Συσκευή (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Μετασχηματιστής ρεύματος (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-20°C - 70°C	(5% - 95%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση
Μετασχηματιστής ρεύματος (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-40°C - 70°C	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση

Română

Articol	Mediu de operare		Mediu de Stocare	
	Temperatura	Umiditate	Temperatura	Umiditate
Dispozitiv (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, necondens	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, necondens
Dispozitiv (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Adaptor de Alimentare (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, necondens	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, necondens
Adaptor de Alimentare (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, necondens	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, necondens

Български

Вещ	Работна Среда		Среда за Съхранение	
	Температура	Влажност	Температура	Влажност
Устройство (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация	-30°C - 70°C	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация
Устройство (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Захранващ адаптер (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относителна влажност, без кондензация
Захранващ адаптер (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация	-40°C - 70°C	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация

Eesti

Üksus	Kasutuskeskkond		Ladustamiskeskond	
	Temperatuur	Niiskus	Temperatuur	Niiskus
Seade (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, mitte- kondenseeruv	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, mitte- kondenseeruv
Seade (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Toiteadapter (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, mitte- kondenseeruv	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, mitte- kondenseeruv
Toiteadapter (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, mitte- kondenseeruv	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, mitte- kondenseeruv

Slovenščina

Postavka	Delovno Okolje		Okolje za Shranjevanje	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Naprava (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij
Naprava (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Polnilec (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, brez kondenzacij
Polnilec (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij

Slovenčina

Položka	Prevádzkové Prostredie		Skladovacie Prostredie	
	Teplota	Vlhkosť	Teplota	Vlhkosť
Zariadenie (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie
Zariadenie (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Nabíjačka (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzácie
Nabíjačka (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie

Hrvatski

Artikal	Uvjeti Rada		Uvjeti Skladištenja	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Uređaj (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije
Uređaj (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Strujni Adapter (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, bez kondenzacije
Strujni Adapter (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije

Latviešu

Lieta	Darbības Vide		Uzglabāšanas Vide	
	Temperatūra	Mitrums	Temperatūra	Mitrums
Ierīce (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) relatīvais mitrums, nekondensējošs	-30°C - 70°C	(10% - 90%) relatīvais mitrums, nekondensējošs
Ierīce (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Strāvas Adapteris (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) relatīvais mitrums, nekondensējošs	-20°C - 70°C	(5% - 95%) relatīvais mitrums, nekondensējošs
Strāvas Adapteris (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) relatīvais mitrums, nekondensējošs	-40°C - 70°C	(10% - 90%) relatīvais mitrums, nekondensējošs

Lietuvių

Prekė	Darbo Aplinka		Iaikymo Aplinka	
	Temperatūra	Drėgnumas	Temperatūra	Drėgnumas
Irenginys (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C- 55°C	(10% - 90%) RH, nekondensuojantis	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nekondensuojantis
Irenginys (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C			
Maitinimo Adapteris (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, nekondensuojantis	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, nekondensuojantis
Maitinimo Adapteris (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C- 60°C	(10% - 90%) RH, nekondensuojantis	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, nekondensuojantis

Türkçe

Öge	Çalışma Ortamı		Depolama Ortamı	
	Sıcaklık	Nem	Sıcaklık	Nem
Cihaz (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(%10 - %90) RH, yoğuşmasız	-30°C - 70°C	(%10 - %90) RH, yoğuşmasız
Cihaz (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Güç Adaptörü (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(%5 - %95) RH, yoğuşmasız	-20°C - 70°C	(%5 - %95) RH, yoğuşmasız
Güç Adaptörü (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(%10 - %90) RH, yoğuşmasız	-40°C - 70°C	(%10 - %90) RH, yoğuşmasız

Українська

Пункт	Операційне Середовище		Середовище Зберігання	
	Температура	Вологість	Температура	Вологість
Пристрій (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) RH, без конденсації	-30°C - 70°C	(10% - 90%) RH, без конденсації
Пристрій (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Блок живлення (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) RH, без конденсації	-20°C - 70°C	(5% - 95%) RH, без конденсації
Блок живлення (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) RH, без конденсації	-40°C - 70°C	(10% - 90%) RH, без конденсації

Русский

Элемент	Условия Эксплуатации		Условия Хранения	
	Температура	Влажность	Температура	Влажность
Устройство (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE12)	-30°C - 55°C	(10% - 90%) относительной влажности, без конденсации	-30°C - 70°C	(10% - 90%) относительной влажности, без конденсации
Устройство (CPE9/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C			
Адаптер Питания (CPE3/CPE5/CPE6S/CPE9/CPE12/iLBE-M5)	0°C - 40°C	(5% - 95%) относительной влажности, без конденсации	-20°C - 70°C	(5% - 95%) относительной влажности, без конденсации
Адаптер Питания (CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC)	-30°C - 60°C	(10% - 90%) относительной влажности, без конденсации	-40°C - 70°C	(10% - 90%) относительной влажности, без конденсации



CE Mark Warning

This is a Class A product.

Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference. In which case the user may be required to take adequate measures.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20 cm between the device and your body.

NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

Declaration of Conformity

English

Hereby, SHENZHEN IP-COM Networks Co., Ltd. declares that the device is in compliance with directives 2014/35/EU and 2014/30/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Deutsch

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD., dass dieses Gerät mit der EU-Richtlinie 2014/35/EU und 2014/30/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/35/EU e 2014/30/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Español

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. declara que el dispositivo cumple con la normativa 2014/35/UE y 2014/30/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible a través de la siguiente URL: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Português

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Por este meio, a SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. declara que o dispositivo está em conformidade com a Directiva 2014/35/EU and 2014/30/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Français

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. déclare que cet appareil est en conformité avec la directive 2014/35/UE et 2014/30/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Nederlands

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. dat het toestel Richtlijn 2014/35/EU en 2014/30/EU naleeft.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Svenska

Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. att enheten överensstämmer med direktiv 2014/35/EU och 2014/30/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Dansk

Overensstemmelseserklæring

SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. erklærer herved, at udstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU og 2014/30/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Suomi

Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Täten SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. vakuuttaa, että laite on direktiivin 2014/35/EU ja 2014/30/EU mukainen.

Eu-vaatumustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa internet-osoitteesta:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Magyar

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék megfelel a 2014/35/EU és 2014/30/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Polski

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. oświadcza, że sprzęt jest zgodny z dyrektywą 2014/35/UE i 2014/30/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Čeština

ZJEDNODUŮENÉ EU PROHLÁŮENÍ O SHODĚ

Tímto SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. prohlašuje, že zařízení je v souladu se směrnicí 2014/35/EU a 2014/30/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Ελληνικά

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με το παρόν, η SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/35/ΕΕ και 2014/30/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Română

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/35/UE și 2014/30/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Български

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. декларира, че устройството е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС и 2014/30/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Eesti

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD., et seade vastab direktiivile 2014/35/EL ja 2014/30/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on kättesaadav järgmisel aadressil: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Slovenščina

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem podjetje SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. izjavlja, da je naprava v skladu z Direktivo 2014/35/EU in 2014/30/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Slovenčina

Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Spoločnosť SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. týmto vyhlasuje, že je zariadenie v súlade so Smernicou 2014/35/EU a 2014/30/EU.

Plné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Hrvatski

Pojednostavljena EU izjava o sukladnost

Ovime tvrtka SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. izjavljuje da je uređaj u skladu s Direktivom 2014/35/EU i 2014/30/EU.

Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Latviešu

Atbilstības deklarācija

Ar šo, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD deklarē, ka ierīce atbilst 2014/35/ES un 2014/30/ES direktīvai.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams sekojošajā interneta adresē:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Lietuvių

Atitikties deklaracija

SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. pareiškia, kad prietaisas atitinka Direktyvą 2014/35/ES ir 2014/30/ES.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Türkçe

Uygunluk Beyanı

Bu vesile ile SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. cihazın 2014/35/EU ve 2014/30/EU Direktifine uygun olduğunu beyan eder.

Avrupa uygunluk beyannamesinin tam metni takip eden internet adresinde mevcuttur:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Українська

Декларація відповідності

Таким чином, SHENZHEN IP-COM Networks CO., LTD. заявляє, що пристрій відповідає вимогам Директиви 2014/35/ЄС та 2014/30/ЄС.

Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Русский

Декларация соответствия

Настоящим, SHENZHEN IP-COM NETWORKS CO., LTD. заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/35/EU и 2014/30/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу:

<http://ip-com.com.cn/en/ce.html>

Operating Frequency/Max Output Power

<p>English: Operating Frequency/Max Output Power</p> <p>Deutsch: Betriebsfrequenz/Max. Ausgangsleistung</p> <p>Italiano: Frequenza operativa/Potenza di uscita massima</p> <p>Español: Frecuencia operativa/Potencia de salida máxima</p> <p>Português: Frequência de Funcionamento/Potência Máxima de Saída</p> <p>Français: Fréquence de fonctionnement/Puissance de sortie maximale</p> <p>Nederlands: Bedrijfsfrequentie/Maximaal uitgangsvermogen</p> <p>Svenska: Driftsfrekvens/Max Uteffekt</p> <p>Dansk: Driftsfrekvens/Maks. Udgangseffekt</p> <p>Suomi: Toimintataajuus/maksimilähtöteho</p> <p>Magyar: Működési frekvencia/Maximális kimeneti teljesítmény</p> <p>Polski: Częstotliwość pracy / Maksymalna moc wyjściowa</p> <p>Čeština: Provozní frekvence/maximální výstupní výkon</p> <p>Ελληνικά: Συχνότητα Λειτουργίας/Μέγιστη Ισχύς Εξόδου</p> <p>Română: Frecvența de funcționare/Puterea maximă de ieșire</p> <p>Български: Работна честота/максимална изходна мощност</p> <p>Eesti: Töösagedus/Max väljundvõimsus</p>	<p>2412MHz-2472MHz/20dBm (CPE3/CPE9/CPE6SV2.0/CPE12V3.0/CPE13V2.0)</p> <p>5150MHz-5250MHz (indoor use only)/23dBm (CPE5/CPE6S/CPE12/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)</p> <p>5470MHz-5725MHz/27dBm (CPE5/CPE6S /CPE12/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC)</p>
--	---

<p>Slovenščina: Delovna frekvenca/Največja izhodna moč</p> <p>Slovenčina: Prevádzková frekvencia/maximálny výstupný výkon</p> <p>Hrvatski: Radna frekvencija/Maksimalna izlazna snaga</p> <p>Latviešu: Operējošās frekvences/Maksimālā jauda</p> <p>Lietuvių: Darbinis dažnis/maksimali išėjimo galia</p> <p>Türkçe: Çalışma Frekansı/Maks. Çıkış Gücü</p> <p>Українська: Робоча частота/максимальна вихідна потужність</p> <p>Русский: Рабочая частота/макс. выходная мощность</p>	
---	--

Restrictions in the 5 GHz Band

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE
	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK(NI)

	UK
---	----

English - Attention: In EU member states, EFTA countries, Northern Ireland and Great Britain, the operation in the frequency range 5150MHz-5250MHz is only permitted indoors. The operation in the frequency range 5470MHz-5725MHz is permitted both indoors and outdoors.

Deutsch - Achtung: In den EU-Mitgliedsstaaten, den EFTA-Ländern, Nordirland und Großbritannien ist der Betrieb im Frequenzbereich 5150MHz-5250MHz nur in Innenräumen erlaubt. Der Betrieb im Frequenzbereich 5470MHz-5725MHz ist im Innen- und Außenbereich erlaubt.

Italiano - Attenzione: Negli Stati membri dell'UE, nei Paesi EFTA, nell'Irlanda del Nord e in Gran Bretagna, il funzionamento nella gamma di frequenze 5150MHz-5250MHz MHz è consentito solo in ambienti chiusi. Il funzionamento nella gamma di frequenza 5470MHz-5725MHz è consentito sia all'interno che all'esterno.

Español - Atención: En los estados miembros de la UE, los países de la AELC, Irlanda del Norte y Gran Bretaña, el rango de frecuencia operativa de 5150MHz-5250MHz solo está permitido en interiores. El funcionamiento en el rango de frecuencia 5470MHz-5725MHz está permitido tanto en interiores como en exteriores.

Português - Atenção: Nos estados membros da UE, países da EFTA, Irlanda do Norte e Grã-Bretanha, o funcionamento na gama de frequências 5150MHz-5250 MHz só é permitido no interior. A operação na faixa de frequência 5470MHz-5725MHz é permitida tanto em ambientes internos quanto externos.

Français - Attention: Dans les États membres de l'UE, les pays de l'AELE, l'Irlande du Nord et la Grande-Bretagne, l'utilisation dans la gamme de fréquences 5150MHz-5250MHz n'est autorisée qu'en intérieur. Le fonctionnement dans la gamme de fréquences 5470MHz-5725MHz est autorisé aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Nederlands - Aandacht: In de EU-lidstaten, de EVA-landen, Noord-Ierland en Groot-Brittannië is gebruik in het 5150MHz-5250MHz frequentiebereik alleen binnenshuis toegestaan. Het gebruik in het frequentiebereik 5470MHz-5725MHz is zowel binnen als buiten toegestaan.

Svenska - Uppmärksamhet: I EU medlemsstater, EFTA - länderna, Nordirland och Storbritannien är det endast tillåtet att använda frekvensområdet 5150MHz-5250MHz inomhus. Driften i frekvensområdet 5470MHz-5725MHz är tillåten både inomhus och utomhus.

Dansk - Bemærk: I EU-medlemslandene, EFTA-landene, Nordirland og Storbritannien er drift i frekvensområdet 5150MHz-5250MHz kun tilladt indendørs. Driften i frekvensområdet 5470MHz-5725MHz er tilladt både indendørs og udendørs.

Suomi - Huom: Eu-maissa, EFTA-maissa sekä Isossa-Britanniassa ja Pohjois-Irlannissa taajuusalueella 5150MHz-5250MHz on sallittua käyttää ainoastaan sisätiloissa. Toiminta taajuusalueella 5470MHz-5725MHz on sallittu sekä sisällä että ulkona.

Magyar - Figyelem: Az EU-tagállamokban, az EFTA-országokban, Észak-Írországban és Nagy-Britanniában az 5150MHz-5250MHz -es frekvenciatartományban való működtetés csak beltérben engedélyezett. Az 5470MHz-5725MHz frekvenciatartományban a működés beltéren és kültéren egyaránt megengedett.

Polski - Uwaga: W państwach członkowskich UE, krajach Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), Irlandii Północnej i Wielkiej Brytanii praca w zakresie częstotliwości 5150MHz-5250MHz jest dozwolona tylko w pomieszczeniach. Praca w zakresie częstotliwości 5470MHz-5725MHz jest dozwolona zarówno w pomieszczeniach zamkniętych, jak i na zewnątrz.

Čeština - Pozor: V členských státech EU, zemích ESVO, Severním Irsku a Velké Británii je provoz ve frekvenčním rozsahu 5150MHz-5250MHz povolen pouze v interiéru. Provoz ve frekvenčním rozsahu 5470MHz-5725MHz je povolen uvnitř i venku.

Ελληνικά - Προσοχή: Στα κράτη μέλη της ΕΕ, στις χώρες της ΕΖΕΣ, στη Βόρεια Ιρλανδία και στη Μεγάλη Βρετανία, η λειτουργία στην περιοχή συχνοτήτων 5150MHz-5250MHz επιτρέπεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η λειτουργία στην περιοχή συχνοτήτων 5470MHz-5725MHz επιτρέπεται τόσο σε εσωτερικούς όσο και σε εξωτερικούς χώρους.

Română - Atenție: În statele membre UE, țările EFTA, Irlanda de Nord și Marea Britanie, operarea în intervalul de frecvență 5150MHz-5250MHz este permisă numai în interior. Funcționarea în intervalul de frecvență 5470MHz-5725MHz este permisă atât în interior, cât și în exterior.

Български - Внимание: В страните-членки на ЕС, страните от ЕАСТ, Северна Ирландия и Великобритания, работата в честотния диапазон 5150MHz-5250MHz е разрешена само на закрито. Работата в честотния диапазон 5470MHz-5725MHz е разрешена както на закрито, така и на открито.

Eesti - Tähelepanu: EL-o liikmesriikides, EFTA riikides, Põhja-Iirimaa ja Suurbritannias on sagedusvahemikus 5150MHz-5250MHz kasutamise lubatud ainult siseruumides. Töö sagedusvahemikus 5470MHz-5725MHz on lubatud nii sise- kui ka välitingimustes.

Slovenščina - Pozor: V državah članicah EU, državah EFTA, Severni Irski in Veliki Britaniji je delovanje v frekvenčnem območju 5150MHz-5250MHz dovoljeno samo v zaprtih prostorih. Delovanje v frekvenčnem območju 5470MHz-5725MHz je dovoljeno v zaprtih prostorih in na prostem.

Hrvatski - Pozornost: U državama članicama EU, zemljama EFTA-e, Sjevernoj Irskoj i Velikoj Britaniji, rad u frekvencijskom rasponu od 5150MHz-5250MHz dopušten je samo u zatvorenom prostoru. Rad u frekvencijskom rasponu 5470MHz-5725MHz dopušten je kako u zatvorenom tako i na otvorenom.

Latviešu - Uzmanību: ES valstīs, EBTA valstīs, Ziemeļīrijā un Lielbritānijā, operēšana iekštelpās ir atļauta tikai 5150MHz-5250MHz diapazonā. Darbība frekvenču diapazonā 5470MHz-5725MHz ir atļauta gan iekštelpās, gan ārā.

Lietuvių - Dėmesio: ES valstybėse narėse, ELPA šalyse, Šiaurės Airijoje ir Didžiojoje Britanijoje 5150MHz-5250MHz dažnių diapazone leidžiama veikti tik patalpose. Veikimas dažnių diapazone 5470MHz-5725MHz leidžiamas tiek patalpose, tiek lauke.

Íslenska - Athugið: Í aðildarríkjum ESB, EFTA-löndum, Norður-Írlandi og Bretlandi er rekstur á tíðnisviðinu 5150MHz-5250MHz aðeins leyfður innandyrna. Notkun á tíðnisviðinu 5470MHz-5725MHz er leyfð bæði innandyrna og utandyra.

Norsk - OBS: I EUs medlemsland, EFTA-land, Nord-Irland og Storbritannia er drift i frekvensområdet 5150MHz-5250MHz kun tillatt innendørs. Driften i frekvensområdet 5470MHz-5725MHz er tillatt både innendørs og utendørs.

Power Adapter Information

CPE3



Caution:

Adapter Model: BN003-A05009B, BN003-A05009E

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.3A

Output: 9.0V DC, 0.6A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.



: DC Voltage

CPE5/CPE9/CPE6S/CPE12/iLBE-M5



Caution:

Adapter Model: BN073-A12012B, BN073-A12012E

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.4A

Output: 12.0V DC, 1A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.



: DC Voltage

CPE13/MS-5AC/iLBE-5AC



Caution:

Adapter Model: BN073-A12012B, BN073-A12012E

Input: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0.3A

Output: 24.0V, DC, 0.5A

Manufacturer: SHENZHEN HEWEISHUN NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.



: DC Voltage

Software Version

V1.0.0.X



FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and it also complies with Part 15 of the FCC RF Rules.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the device and your body.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operating frequency:

CPE3/CPE6SV2.0/CPE12V3.0/CPE13V2.0: 2412–2462 MHz; CPE9: 2412-2835 MHz

CPE5/CPE6S/CPE12/CPE13/MS-5AC/iLBE-M5/iLBE-5AC: 5150–5250 MHz, 5725–5850 MHz

NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.



RECYCLING

English

This product bears the selective sorting symbol for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

Deutsch

RECYCLING

Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.

Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.

Italiano

RACCOLTA DIFFERENZIATA

Questo prodotto reca il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere maneggiato ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente.

L'utente ha la possibilità di consegnare il proprio prodotto a un'organizzazione di riciclaggio competente o al rivenditore quando acquista una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

Español

RECICLAJE

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente.

El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización de reciclaje competente o al minorista cuando compra un nuevo equipo eléctrico o electrónico.

Português

RECICLANDO

Este produto possui o símbolo de classificação seletiva para Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Isso significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/EU para ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de entregar seu produto a uma organização de reciclagem competente ou ao revendedor quando ele compra um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

Français

RECICLANDO

Ce produit porte le symbole du tri sélectif Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement.

L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

Nederlands

RECYCLING

Dit product draagt het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld om de impact op het milieu te minimaliseren.

De gebruiker heeft de keuze om zijn product aan een bevoegde recyclingorganisatie of aan de detailhandelaar te geven wanneer hij een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat koopt.

Svenska

ÅTERVINNING

Denna produkt bär symbolen för selektiv sortering för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

Användaren kan välja att ge sin produkt till en kompetent återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när han köper en ny elektrisk eller elektronisk utrustning.

Dansk

GENBRUG

Denne produkt bærer symbolet for selektiv sortering for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at denne produkt skal håndteres i henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet.

Brugeren har valget mellem at give sit produkt til en kompetent genbrugsorganisation eller til forhandleren, når han køber et nyt elektrisk eller elektronisk udstyr.

Suomi

KIERRÄTYS

Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoiva lajittelusymboli. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta on käsiteltävä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa sen ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Ostaessaan uuden sähkö- tai elektroniikkalaitteen käyttäjällä on mahdollisuus luovuttaa tuotteensa pätevälle kierrätysorganisaatiolle tai jälleenmyyjälle.

Magyar

ÚJRAFELDOLGOZÁS

Ezen a termékén az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) szelektív válogatás szimbóluma látható. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell kezelni annak érdekében, hogy újrahasznosítható vagy szétszerelhető legyen a környezetre gyakorolt hatás minimalizálása érdekében.

A felhasználó választhat, hogy termékét egy illetékes újrahasznosító szervezetnek vagy a kiskereskedőnek adja át, amikor új elektromos vagy elektronikus berendezést vásárol.

Polski

RECYKLING

Ten produkt jest oznaczony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z tym produktem należy obchodzić się zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w celu poddania go recyklingowi lub demontażu w celu zminimalizowania jego wpływu na środowisko.

Użytkownik ma możliwość oddania swojego produktu do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub do sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

Čeština

RECYKLACE

Tento produkt je označen symbolem selektivního třídění odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). To znamená, že s tímto výrobkem musí být zacházeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby bylo možné jej recyklovat nebo demontovat, aby se minimalizoval jeho dopad na životní prostředí.

Uživatel má při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení možnost předat svůj výrobek příslušné recyklační organizaci nebo prodejci.

Ελληνικά

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο επιλεκτικής διαλογής για Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν πρέπει να υφίσταται χειρισμό σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, προκειμένου να ανακυκλωθεί ή να αποσυναρμολογηθεί για να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις του στο περιβάλλον.

Ο χρήστης έχει την επιλογή να δώσει το προϊόν του σε έναν αρμόδιο οργανισμό ανακύκλωσης ή στον λιανοπωλητή όταν αγοράζει ένα νέο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Română

RECICLARE

Acest produs poartă simbolul de sortare selectivă pentru Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau demontat pentru a minimiza impactul său asupra mediului.

Utilizatorul are posibilitatea de a-și oferi produsul unei organizații competente de reciclare sau vânzătorului cu amănuntul atunci când cumpără un nou echipament electric sau electronic.

Български

РЕЦИКЛИРАНЕ

Този продукт носи символа за селективно сортиране за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Това означава, че с този продукт трябва да се работи в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС, за да бъде рециклиран или демонтиран, за да се сведе до минимум въздействието му върху околната среда.

Потребителят има избор да даде продукта си на компетентна организация за рециклиране или на търговеца, когато купува ново електрическо или електронно оборудване.

Eesti

TAASKASUTAMINE

Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) valikulise sortimise sümbol. See tähendab, et seda toodet tuleb käidelda vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, et seda saaks ringlusse võtta või lahti võtta, et minimeerida selle mõju keskkonnale.

Uue elektri- või elektroonikaseadme ostmisel on kasutajal valida, kas anda oma toode pädevale taaskasutusorganisatsioonile või edasimüüjale.

Slovenščina

RECIKLIRANJE

Ta izdelek nosi simbol selektivnega razvrščanja za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba s tem izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da bi ga reciklirali ali razstavili in tako zmanjšali njegov vpliv na okolje.

Uporabnik lahko pri nakupu nove električne ali elektronske opreme svoj izdelek odda pristojni organizaciji za recikliranje ali prodajalcu.

Slovenčina

RECYKLÁCIA

Tento výrobok je označený symbolom selektívneho triedenia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, aby sa dal recyklovať alebo rozobrať, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie.

Používateľ má pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia možnosť odovzdať svoj výrobok kompetentnej recyklačnej organizácii alebo predajcovi.

Hrvatski

REKILIRANJE

Ovaj proizvod nosi simbol selektivnog razvrstavanja za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). To znači da se ovim proizvodom mora rukovati u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti kako bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš.

Korisnik ima izbor dati svoj proizvod nadležnoj organizaciji za recikliranje ili prodavaču kada kupuje novu električnu ili elektroničku opremu.

Latviešu

PĀRSTRĀDE

Uz šo izstrādājumu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) selektīvās šķirošanas simbols. Tas nozīmē, ka ar šo izstrādājumu ir jārīkojas saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES, lai to varētu pārstrādāt vai demontēt, lai samazinātu tā ietekmi uz vidi.

Lietotājs var izvēlēties nodot savu produktu kompetentai pārstrādes organizācijai vai mazumtirgotājam, pērkot jaunu elektrisko vai elektronisko iekārtu.

Lietuvių

PERDIRBIMAS

Šis gaminys pažymėtas atrankinio rūšiavimo simboliu, skirtu elektros ir elektroninės įrangos atliekoms (EEJA). Tai reiškia, kad šis gaminys turi būti tvarkomas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, kad jį būtų galima perdirbti arba išmontuoti, kad būtų sumažintas jo poveikis aplinkai.

Pirkdamas naują elektros ar elektroninę įrangą, vartotojas gali pasirinkti atiduoti savo gaminį kompetentingai perdirbimo organizacijai arba mažmenininkui.

Türkçe

GERİ DÖNÜŞÜM

Bu ürün, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak ayrılması sembolünü taşımaktadır. Bu, bu ürünün, çevre üzerindeki etkisini en aza indirmek amacıyla geri dönüştürülebilmesi veya parçalara ayrılabilmesi için 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifine uygun olarak kullanılması gerektiği anlamına gelir.

Kullanıcı, yeni elektrikli veya elektronik ekipman satın aldığı anda ürününü yetkili bir geri dönüşümcüye veya perakendeciye teslim edebilir.

Українська

Переробка

Цей продукт має символ вибіркового сортування відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Це означає, що з цим виробом слід поводитися відповідно до європейської директиви 2012/19/EU, щоб його можна було переробити або демонтувати, щоб мінімізувати його вплив на навколишнє середовище.

Купуючи нове електричне чи електронне обладнання, користувач має вибір: віддати свій продукт у компетентну організацію з переробки або роздрібному продавцю.

Русский

ПЕРЕРАБОТКА

Этот продукт имеет символ селективной сортировки отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что с этим продуктом необходимо обращаться в соответствии с европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы его можно было переработать или разобрать, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду.

Пользователь может передать свой продукт компетентной организации по переработке или розничному продавцу, когда он покупает новое электрическое или электронное оборудование.

Others



Technical Support

Shenzhen IP-COM Networks Co., Ltd.

Address: Room 101, Unit A, First Floor, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

E-mail: info@ip-com.com.cn

Website: www.ip-com.com.cn

Copyright ©2024 IP-COM Networks Co., Ltd. All rights reserved.

This documentation (including pictures, images, and product specifications, etc.) is for reference only. To improve internal design, operational function, and/or reliability, IP-COM reserves the right to make changes to the products described in this document without obligation to notify any person or organization of such revisions or changes.

V1.0 Keep for future reference.